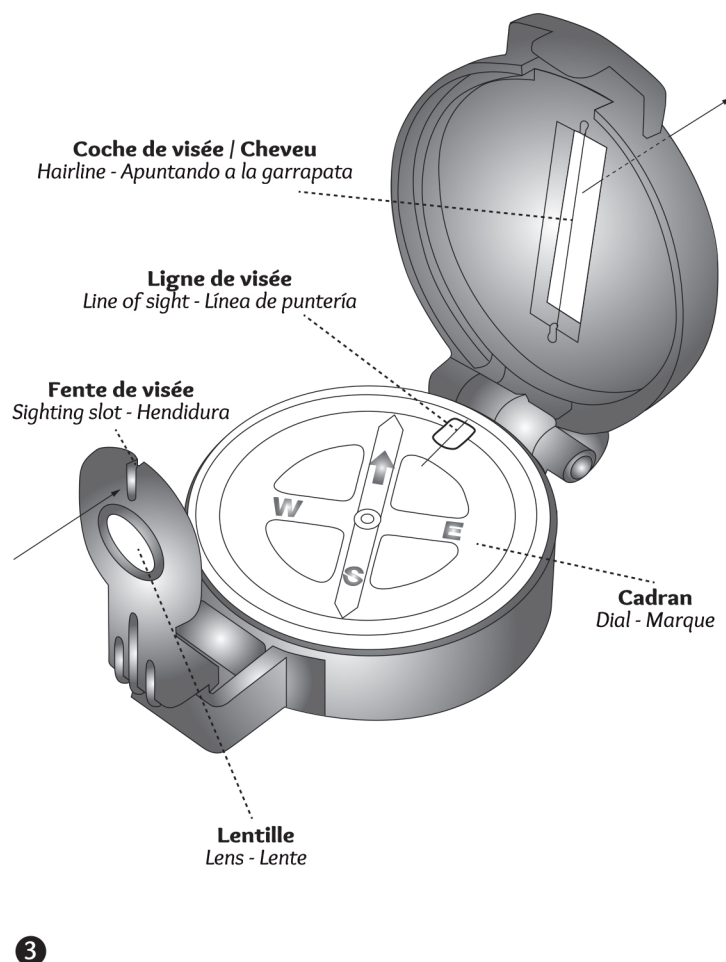
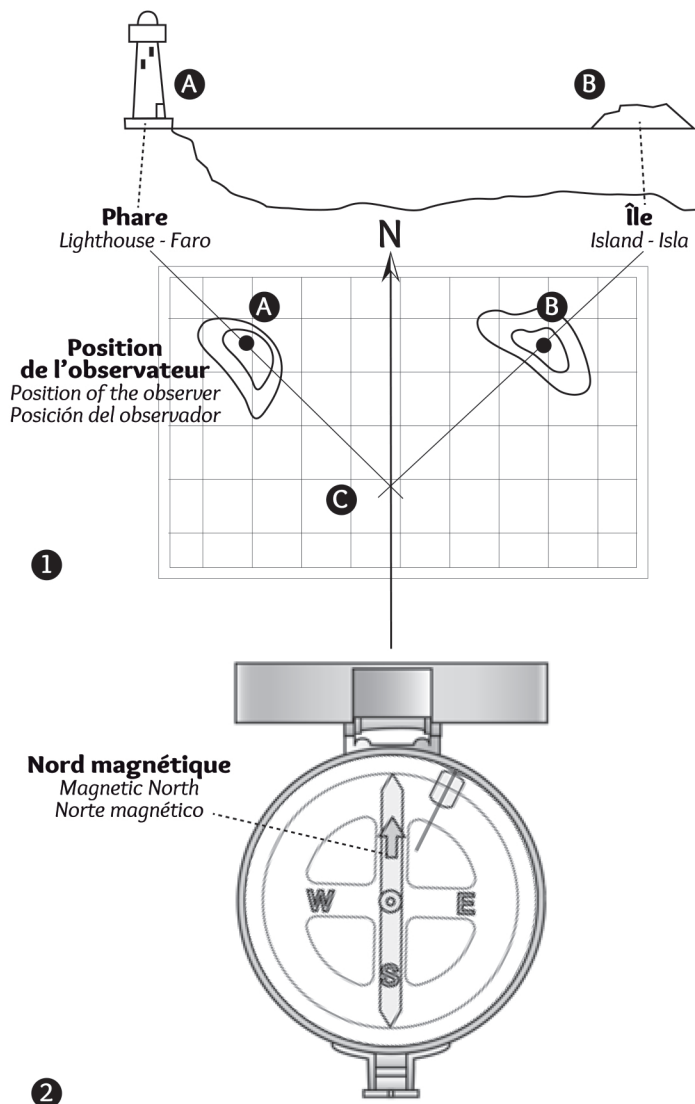


FR Manuel d'utilisation
Boussole de randonnée 54 mm

EN Operating instructions
Hiking compass 54 mm

ES Manual del usuario
Brújula de senderismo 54 mm

Photos & illustrations non contractuelles



1. ORIENTATION DE LA CARTE.

Placez la carte sur une surface plane puis positionnez la boussole de façon à aligner la flèche NORD imprimée sur la carte et l'aiguille magnétique NORD de la boussole (voir schéma 1 et 2). La carte est maintenant correctement orientée.

2. TROUVER UNE POSITION RÉELLE SUR LA CARTE.

Prenez votre azimut en prenant deux points de repère distincts (A et B) qui sont visibles aussi bien sur le terrain que sur la carte. Ensuite sur votre carte déterminez le degré de l'angle de lecture (comme expliqué dans le point 3.) et tracez deux lignes au départ de chacun des deux points de repères selon cet angle de lecture. L'intersection de ces deux lignes indique votre emplacement actuel (C).

1. MAP ORIENTATION BY COMPASS.

Lay the map on flat level surface then align the NORTH indicating arrow on the map with the magnetic north of the compass (see diagram 1 et 2). The map is now oriented.

2. FINDING REAL POSITION ON MAP BY COMPASS.

Take two azimuth bearings on separate characteristic points (A and B) that are both visible on the terrain and are indicated on the map. Then on your oriented map take the angle degree reading (as shown in instruction 3.) and draw two rays from each of the above points according to the angle reading. Where the two rays intersect is your present location.

The drawing below illustrates this principle and your location is where the two rays intersect (C).

1. ORIENTACIÓN DEL MAPA.

Coloque la tarjeta sobre una superficie plana y coloque la brújula de forma que la flecha del NORTE impresa en la tarjeta y la aguja del NORTE magnético de la brújula estén alineadas (ver figuras 1 y 2). La tarjeta está ahora correctamente orientada.

2. ENCONTRAR UNA POSICIÓN REAL EN EL MAPA.

Tome su acimut tomando dos puntos de referencia distantes (A y B) que sean visibles tanto en el suelo como en el mapa. A continuación, determina en tu mapa el grado del ángulo de lectura (como se explica en el punto 3.) y traza dos líneas desde cada uno de los dos puntos de referencia según este ángulo de lectura. La intersección de estas dos líneas indica su ubicación actual (C).



3. AZIMUT MAGNÉTIQUE

L'azimut magnétique d'un objet (l'objet est généralement un point de repère caractéristique) est indiqué par un tracé entre le centre de la boussole et l'objet.

Pour prendre l'azimut visez l'objet à travers la fente au dessus de la lentille et le cheveu (fil sur le couvercle schéma 3) puis lisez par la lentille le degré indiqué.

4. MARCHÉ DANS LA PÉNOMBRE, LE BROUILLARD OU SUR UN TERRAIN DIFFICILE.

Sur la surface en verre il y a deux lignes jaunes (qui forment un angle de 45° l'une avec l'autre). Positionnez la boussole direction Plein Nord puis faites la pivoter pour aligner une ligne jaune avec le nombre de degrés souhaité. Par exemple si vous voulez prendre un angle de 60°, tournez le cadran jusqu'à ce que la ligne jaune soit sur 60° quand la boussole est orientée Nord - maintenant vous pouvez vous orienter rapidement en vous basant sur cette direction. En marchant tournez simplement la boussole en direction NORD magnétique et marchez dans la direction qu'indique la ligne formée par l'angle choisi.

3. MAGNETIC AZIMUTH.

A magnetic azimuth of an object (usually a characteristic point) is the compass reading of the direct line from the center of the compass to the object.

To take the azimuth reading set your sight on the object through the sighting slot (above the lens diagram 3) and the wire hairline, then read off the degree scale through the lens.

4. WALKING IN DARNES OR FOG ON ROUGH TERRAIN.

On the surface of the glass bezel are two luminous lines (that form an angle of 45° with each other). Turn the compass to point True North, then rotate a luminous line on the glass bezel to whatever number of degrees you wish to walk. Example turn the bezel until the line is on 60° when the compass is aligned with North-now you may take a quick reading at any time on that bearing. Whilst walking simply turn the compass towards Magnetic North and walk in the direction of the line used in setting the degrees on the bezel.

3. ACIMUT MAGNÉTICO.

El acimut magnético de un objeto (el objeto suele ser un punto de referencia característico) se indica mediante una línea trazada entre el centro de la brújula y el objeto.

Para tomar el acimut, apunte al objeto a través de la hendidura situada sobre la lente y el pelo (cable en el diagrama de la cubierta 3) y luego lea el grado indicado a través de la lente.

4. CAMINAR EN LA OSCURIDAD, LA NIEBLA O EN TERRENOS DIFÍCILES.

En la superficie del vidrio hay dos líneas amarillas (que forman un ángulo de 45° entre sí). Coloque la brújula en la dirección de Norte Completo y gírela para alinear una línea amarilla con el número de grados deseado. Por ejemplo, si quiere tomar un ángulo de 60°, gire el dial hasta que la línea amarilla sea de 60° cuando la brújula apunte al Norte; ahora podrá orientarse rápidamente en función de esta dirección. Cuando camine, simplemente gire la brújula en la dirección del NORTE magnético y camine en la dirección indicada por la línea formada por el ángulo elegido.

REF.FOP000361



Wonday

Service Consommateurs

Allée des acacias - 63190 LEZOUX - France

email : contact@wonday.com - web : www.wonday.com

Made in PRC



ATTENTION

Veuillez lire attentivement la notice. Si l'article est mis au rebut veuillez vous en référer conformément à la législation locale officielle.



WARNING

Please read the instructions carefully. If the item is discarded, please refer to it in accordance with official local legislation.

ATENCIÓN

Por favor, lea atentamente las instrucciones. Si el artículo es desechado, por favor, remítase a él de acuerdo con la legislación local oficial.